



Судовые редукторы

Перечень смазочных материалов TE-ML 04

Содержание

Страница

1. Разрешенные к использованию классы смазочных материалов	1
2. Контроль уровня масла и периодичность замены	3
3. Объяснение сносок и примечаний	3
4. Места нанесения консистентной смазки	3
5. Классы смазочных материалов и разрешенные к использованию торговые продукты	4

1. Разрешенные к использованию классы смазочных материалов

Группы продукции	Классы смазочных материалов для сервисной заправки ⁽¹⁾
ZF 4 до ZF 115 всех возможных вариантов M, A, IV, C, TS, ATS, IVTS	04D
ZF 220 до ZF 83700 всех возможных вариантов A, V, IV, C, U, D, NC, NR, NR2, NR2H, NR2B, TS, ATS, VTS, IVTS	04A / 04B / 04C
ZF 23560 до ZF 23860 всех возможных вариантов NR, C, D	04B / 04C
ZF W220 до ZF W93100 всех возможных вариантов C, NR, NC, DS, NR2H	04A / 04B / 04C
ZF W93300 и ZF W103100 всех возможных вариантов	04E / 04F
BW 5 до BW 5300 всех возможных вариантов	04A / 04B / 04C
BW 2356 до BW 2386	04B / 04C
HBW 35 до HBW 630 HSW 90 до HSW 110 HSW 125 до HSW 800 всех возможных вариантов	04D
IRM 40 до IRM 50	04D
IRM 220 до IRM 350	04A / 04B / 04C
ZF SD 10, SD 12	04P
ZF SD 15	04D
SeaRex 120s, 140s, 160s	Drive oil: 04A / 04B / 04C Hydraulic oil: 04K / 04R
ZF AT 10 до 90, 400, 2000 до 8000 всех возможных вариантов WM, RT, DM, SM ZF TT 400, 1000 до 8000 ZF SDT 2000 до 6000	Gearbox: 04H / 04M ⁽⁴⁾ Wet operating clutch: см. сноски ⁽⁹⁾ Power pack: 04K ⁽⁶⁾ / 04R ⁽⁷⁾ Planetary gearset ⁽⁵⁾ : 04H Propeller shaft sealing monitoring: 04S ^{(2), (3)}

Перечень смазочных материалов TE-ML 04, издание **10.10.2024** отменяет все предыдущие издания.
Действительный в данный момент перечень можно запросить в каждом сервисном пункте фирмы ZF и в интернете по адресу www.aftermarket.zf.com/lubricants.

ZF Friedrichshafen AG
D-88038 Friedrichshafen
www.zf.com/contact

Группы продукции	Классы смазочных материалов для сервисной заправки ⁽¹⁾
ZF TT 4000 CP, 5000 CP	Gearbox and Power pack: 04H (2), (3), (8)
PPD, PPS	04G

2. Контроль уровня масла и периодичность замены

Информация о контроле уровня масла и замены масляного фильтра приведена в руководстве по эксплуатации ZF. Информация о периодичности замены масла приведена в руководстве по эксплуатации ZF и / или на заводской табличке коробки передач.

3. Объяснение сносок и примечаний

- (1) **Разрешенные торговые продукты см. на следующих страницах.**
- (2) Для получения дополнительной информации (допущенные консистентные смазки, заправочный объем масла) см. список "Lubricants equivalents list P0166 ZF Marine Krimpen BV".
- (3) Контроль состояния масла
 - Состояние масла подлежит регулярному контролю в специализированных лабораториях. Контрольные интервалы приведены в графиках техобслуживания.
 - При содержании воды в масле выше 0,5% рекомендуется заменить масло в кратчайшие сроки – в течение 2 месяцев и контролировать повышение содержания воды еженедельно.
 - При содержании воды в масле выше 3% необходимо немедленно заменить масло. Настоятельно рекомендуется тотчас прекратить эксплуатацию компонента и обратиться в сервисную службу с вопросом о мерах по устранению.
 - Решающим является рекомендация / отчет лаборатории как о содержании воды, так и о прочих загрязнениях!
 - ZF Marine Krimpen BV не несет ответственности за повреждения, возникшие вследствие несоблюдения интервалов контроля и рекомендаций, касающихся содержания воды в масле и прочих загрязнений.
- (4) Замена стандартного масла на биоразлагаемое масло
Необходимо учитывать следующее:
 - Биоразлагаемые масла способны смешиваться со стандартными маслами. При применении биоразлагаемых масел рекомендуется опорожнить и промыть систему, чтобы обеспечить остаточное содержание стандартного масла в снова заполненной системе ниже 5%. Смесь с менее 5% должна быть подтверждена лабораторным анализом масла.
 - Все прокладки винторулевого комплекса, в особенности прокладки винта и трубы рулевой колонки, должны быть заменены на новые.
 - Заменить смазочный фильтр.
 - Рекомендация: установить водоотделители на винторулевом комплексе.
 - Взять пробы масла через 50-100 часов эксплуатации на новом масле.
- (5) Планетарный редуктор, действительно для температуры окружающей среды в диапазоне от +5 до +40 °C, если отсутствует подключение к главной смазочной системе.
- (6) Силовой агрегат – для агрегатов в машинных отделениях или на палубе при штатной температуре окружающей среды использовать смазочный материал класса 04K.
- (7) Силовой агрегат – для агрегатов на палубе при очень низкой температуре окружающей среды использовать смазочный материал класса 04R.
- (8) В случае туннельных подруливающих устройств CP силовой агрегат, нижний редуктор и верхний бак используют одну масляную камеру, т. е. вся система работает на смазочном масле ISO VG 100. Применение биоразлагаемого масла для туннельных подруливающих устройств CP возможно только тогда, когда силовой агрегат был предварительно подготовлен для применения биоразлагаемых масел.
- (9) Информация по допущенным к использованию смазочным материалам для мокрого сцепления (wet operating clutch) представлена в техническом руководстве по эксплуатации используемого варианта сцепления. Смазочные материалы класса 04Q допущены к использованию только для муфт, интегрированных в верхнюю часть коробки передач (upper gearbox).

Добавки, любого вида, которые добавляются к маслу **потом**, меняют масло непредсказуемым образом и поэтому недопустимы. ZF не несет ответственность за любой ущерб, вытекающий вследствие применения таких добавок.

4. Места нанесения консистентной смазки

Универсальная смазка согласно техническим условиям / требованиям:

- DIN 51825, обозначение мин. KP2K-20
- и / или ISO 6743-9, обозначение мин. ISO-L-XBCHB2
- Класс вязкости: NLGI 2
- Базовое масло: группа API 1 / 2 / 3 / 4
- Тип загустителя: литиевая (Li), комплексная литиевая
- Противозадирные присадки
- диапазон предельно допустимой температуры применения от -20°C до +120°C

5. Классы смазочных материалов и разрешенные к использованию торговые продукты**Класс смазочных материалов 04A**

моторные масла по спецификации / требованию

- API CD/CE/CF-4/CF/CG-4/CH-4/CI-4/CI-4 Plus/CJ-4/CK-4

и / или API SF/SG/SH/SJ/SL/SM/SN

и / или ACEA-категории A/B/E

- Классы вязкости: SAE 30 (в жарких странах или при температурах масляного поддона свыше +80°C также SAE 40)

- Базовое масло API Группа 1 / 2 / 3 / 4

Указания:

1. Могут использоваться все продаваемые масла на, которые отвечают требованиям вышеуказанных спецификаций. Специальное перечисление продуктов не производится.
2. Для редукторов, которые классифицируются по DNV, не должны использоваться масла класса 04A. Вместо них нужно использовать масла классов 04B или 04C.

Класс смазочных материалов 04B

моторные масла

Классы вязкости: SAE 30 (в жарких странах или при температурах масляного поддона свыше +80°C также SAE 40)

Изготовитель (04B)

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 GULF OIL MARINE LTD., SINGAPORE/SG
 GULF OIL MARINE LTD., SINGAPORE/SG
 ICONIC LUBRIFICANTES SA, RIO DE JANEIRO/BR
 ICONIC LUBRIFICANTES SA, RIO DE JANEIRO/BR
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR
 VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR
 VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR
 VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR

Обозначение продукта (04B)

ADDINOL TURBO DIESEL MD 305 SAE 30
 ADDINOL TURBO DIESEL MD 405 SAE 40
 URSA TRANS SAE 40
 MOBIL DELVAC 1630 SAE30
 MOBIL DELVAC 1640 SAE40
 MOBILGARD ADL 30
 MOBILGARD ADL 40
 MOBIL DELVAC LEGEND 1640
 FUCHS TITAN UNIVERSAL HD SAE 30 ZF
 FUCHS TITAN UNIVERSAL HD SAE 30
 FUCHS TITAN UNIVERSAL HD SAE 40
 FUCHS TITAN UNIVERSAL HD SAE 40
 GULF SUPER DUTY LE 30
 GULFSEA POWER MDO 3015
 GULFSEA POWER MDO 4015
 IPIRANGA ULTRAGEAR ZF 40
 IPIRANGA ULTRAGEAR ZF 40
 INA GORGONELA S 30
 INA SUPER 3 30
 SHELL RIMULA R3+ 30
 SHELL GADINIA S3 40
 SHELL GADINIA S3 30
 CAPRANO MT 40
 CAPRANO MT 30
 DISOLA MT 40
 LUBRAX TRM 5 HD SAE 30
 LUBRAX TRM 5 HD SAE 40
 LUBRAX TURBO ME 30
 LUBRAX TURBO ME 40

Номер одобрения ZF

ZF000624
 ZF000625
 ZF000821
 ZF000036
 ZF000037
 ZF004805
 ZF004806
 ZF006030
 ZF000719
 ZF001189
 ZF001189
 ZF001190
 ZF001147
 ZF005947
 ZF006022
 ZF004859
 ZF004924
 ZF001173
 ZF001468
 ZF001618
 ZF002201
 ZF002202
 ZF008308
 ZF008407
 ZF010957
 ZF001174
 ZF001175
 ZF006014
 ZF006015

Класс смазочных материалов 04C

моторные масла

Классы вязкости: SAE 5W-40 / 10W-40 / 15W-40

Изготовитель (04C)

CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 ROLLS-ROYCE SOLUTIONS GMBH, FRIEDRICHSHAFEN/DE
 ROLLS-ROYCE SOLUTIONS GMBH, FRIEDRICHSHAFEN/DE
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB

Обозначение продукта (04C)

DELO 400 MGX SAE 15W-40
 DELO 600 ADF SAE 15W-40
 DELO 400 SLK SAE 15W-40
 DELO 600 ADF SAE 15W-40
 DELO 400 SLK SAE 15W-40
 MOBILGARD HSD+ 15W-40
 MOBILGARD HSD+ 15W-40
 MOBILGARD HSD+ 15W-40
 MOBIL DELVAC XHP ESP 10W-40
 MOBIL DELVAC MODERN 10W-40 ADVANCED PROTECTION
 MOBILGARD HSD+ 15W-40
 MOBILGARD HSD+ 15W-40
 MOBILGARD HSD+ 15W-40
 MOBILGARD HSD+ 15W-40
 MOBILGARD HSD+ 15W-40
 MOBILGARD HSD+ 15W-40
 MOBILGARD HSD+ 15W-40
 DIESEL ENGINE OIL SAE 15W-40
 DEO SAE 15W-40 ULTRA
 SHELL RIMULA R4 X 15W-40 (CI-4/E7/DH-1)
 SHELL RIMULA R4 L 15W- 40
 ROTELLA T3 FLEET 15W- 40
 ROTELLA T4 TRIPLE PROTECTION 15W- 40 (CK-4)
 SHELL RIMULA R6 M 10W-40
 SHELL RIMULA R6 LM 10W-40
 SHELL RIMULA R6 MS 10W-40
 SHELL SIRIUS S4 15W-40
 SHELL RIMULA R3 X 15W-40

Номер одобрения ZF

ZF003355
 ZF009463
 ZF009456
 ZF009769
 ZF011617
 ZF003522
 ZF003603
 ZF003604
 ZF005940
 ZF008335
 ZF008335
 ZF008402
 ZF009439
 ZF009802
 ZF009511
 ZF010968
 ZF011923
 ZF002002
 ZF008350
 ZF001482
 ZF002262
 ZF002266
 ZF003486
 ZF006057
 ZF006060
 ZF006061
 ZF008209
 ZF008357

Класс смазочных материалов 04D масла для АКПП (ATF)

Изготовитель (04D)

ACPA, ALEXANDRIA/EG
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 ALEXANDRIA MINERAL OILS COMPANY, ALEXANDRIA/EG
 ALEXANDRIA MINERAL OILS COMPANY, ALEXANDRIA/EG
 ALLEGHENY PETROLEUM, WILMERDING, PA/US
 AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE
 AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE
 BASF SE, LUDWIGSHAFEN/DE
 BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
 BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
 CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
 CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
 CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
 CHAMPION CHEMICALS N.V., HEMIKSEM/BE
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CITGO PETROLEUM CORPORATION, HOUSTON/US
 CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE
 COMERCIAL ROSHFRANS, S.A. DE C.V., MEXICO, D.F./MX
 ELLIS ENTERPRISES EAST D.O.O. KRUSEVAC, KRUŠEVAC/RS
 ELLIS ENTERPRISES EAST D.O.O. KRUSEVAC, KRUŠEVAC/RS
 ENI SUSTAINABLE MOBILITY S.P.A., ROME/IT
 ENI SUSTAINABLE MOBILITY S.P.A., ROME/IT
 ENI SUSTAINABLE MOBILITY S.P.A., ROME/IT
 ENI SUSTAINABLE MOBILITY S.P.A., ROME/IT
 ENOC MARKETING LLC, DUBAI/AE
 EXOL LUBRICANTS LTD, WEDNESBURY/GB
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 GULF WESTERN OIL (AUST) PTY LTD, ST MARYS/AU
 H. BANTLEON GMBH / GESELLS. D. AVIA, ULM/DE
 HI-TEC OILS, SMITHFIELD/AU
 HILL CORPORATION, SHYMKENT/KZ
 HUILES BERLIET S.A., SAINT-PRIEST/FR
 HUILES BERLIET S.A., SAINT-PRIEST/FR
 IGOL FRANCE, AMIENS/FR
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
 INGRAX INDUSTRIA E COMERCIO DE GRAXA S/A, DUQUE DE CAXIAS/BR
 JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US
 KOCAK PETROL URUNLERI SAN.VE TIC.LTD.STI, KOCAELI/TR
 KOCAK PETROL URUNLERI SAN.VE TIC.LTD.STI, KOCAELI/TR
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL

Обозначение продукта (04D)

ACPA DEX-IIIH
 ADDINOL ATF D III
 ADDINOL ATF D II D
 ADDINOL ATF XN 2
 ADDINOL ATF XN 3
 ADDINOL ATF XN 5
 ADDINOL ATF XN HD
 AMOC POWER
 AMOC POWER PLUS
 ALTRA SHL EXTENDED DRAIN ZF 20C
 AVISTA PEER EVO ATF 3000
 AVISTA PEER EVO ATF 2000
 EMGARD 2805
 TECTROL ATF 3000
 TECTROL ATF 4000
 LUBEX ATF-II
 LUBEX ATF-III KYS
 LUBEX ATF-III KYS
 LUBEX ATF-III M
 BELGIN LUBEX MITRAS ATF III PLUS
 BELGIN LUBEX ATF II
 BELGIN LUBEX MITRAS ATF SYN ULTRA
 BELGIN LUBEX ATF-III M
 BELGIN LUBEX MITRAS ATF HD III
 CASTROL TRANSYND
 CASTROL TRANSMAX ATF Z
 TES-295 SYN TRANSMISSION FLUID
 CASTROL TRANSMAX ATF DX II MULTIVEHICLE
 CASTROL TRANSMAX ATF DX III MULTIVEHICLE
 CEPSA ATF 3000 S
 CEPSA ATF 70
 CEPSA ATF 2000S
 CEPSA ATF 4000 S
 CHAMPION OEM SPECIFIC MULTI VEHICLE ATF HD-LD
 TEXAMATIC 4291
 DELO SYN ATF HD
 HAVOLINE MULTI-VEHICLE ATF
 CITGO QUATRASYN SYNTHETIC TRANSMISSION FLUID
 AGRISHIFT ATF
 ATF ALLPOWER MULTIVEHICULOS
 ATF DII
 VALVOLINE HEAVY DUTY ATF D-II
 ENI ROTRA ATF II E
 ENI ROTRA ATF MULTI
 ENI ROTRA ATF II D
 ENOC ACTIVE SYN VVM
 AUTOTRANS ELC
 MOBIL ATF 220
 MOBIL ATF SHC
 MOBIL ATF 320
 MOBIL ATF LT 71141
 MOBIL DELVAC 1 ATF
 MOBIL ATF 220
 MOBIL ATF 320
 MOBIL ATF D 21065
 STATOIL TRANSWAY PS DX III
 FUCHS TITAN ATF 5005
 FUCHS TITAN ATF 3000
 PENTOSIN ATF IIIH
 TRANSWAY ATF ULTRA
 FUCHS TITAN ATF 5500
 FUCHS TITAN ATF 1
 FUCHS TITAN ATF 4000
 FUCHS TITAN ATF 4000
 GULF ATF DX III H
 GULF ATF DX II
 GULF ATF PC
 SYN-TS@ ZFV
 AVILUB FLUID ATZ 295
 MULTITRANS PLUS ATF
 FASTROIL ATF 3
 RTO STARMATIC S3
 RTO STARMATIC 3
 IGOL ATF 430
 INA ATF SUPER
 INA ATF DX III
 INA ATF DX IID
 INA ATF EKSTRA
 INA ATF DX IIIH
 UNIMATIC D-II PLUS
 HD SYNTHETIC TRANSMISSION FLUID
 SPEEDOL ATF DEXRON II
 SPEEDOL ATF DEXRON S III
 Q8 AUTO 20
 Q8 AUTO 14
 Q8 AUTO 14

Номер одобрения ZF

ZF004823
 ZF000699
 ZF000698
 ZF003702
 ZF004910
 ZF004911
 ZF004913
 ZF001702
 ZF001703
 ZF001756
 ZF004774
 ZF004775
 ZF003370
 ZF004798
 ZF004799
 ZF001031
 ZF002255
 ZF002293
 ZF004892
 ZF008301
 ZF008331
 ZF008386
 ZF008387
 ZF011973
 ZF000226
 ZF002158
 ZF002298
 ZF003358
 ZF003368
 ZF000386
 ZF001939
 ZF002040
 ZF006058
 ZF007147
 ZF001574
 ZF001664
 ZF001714
 ZF003690
 ZF008242
 ZF000385
 ZF001187
 ZF008168
 ZF000951
 ZF003452
 ZF007174
 ZF005942
 ZF001685
 ZF000033
 ZF000039
 ZF000043
 ZF000044
 ZF001827
 ZF006029
 ZF006088
 ZF000038
 ZF000487
 ZF000717
 ZF000720
 ZF000783
 ZF001330
 ZF001797
 ZF003602
 ZF008024
 ZF000728
 ZF000078
 ZF001099
 ZF001349
 ZF004900
 ZF002288
 ZF001669
 ZF003429
 ZF008343
 ZF008344
 ZF002315
 ZF000248
 ZF000390
 ZF000392
 ZF000410
 ZF002314
 ZF000079
 ZF004851
 ZF000979
 ZF001388
 ZF000083
 ZF000176
 ZF001991

Изготовитель (04D)

KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 LAEMMLE CHEMICALS AG, MADETSWIL/CH
 LIEBHERR HYDRAULIKBAGGER GMBH, KIRCHDORF/DE
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE
 LUBREX FZC, SHARJAH/AE
 LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT
 MABANOL GMBH & CO. KG, HAMBURG/DE
 MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE
 MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU
 MORRIS LUBRICANTS, SHREWSBURY/GB
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH
 MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR
 MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR
 MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR
 OEL-BRACK AG, HUNZENSCHWIL/CH
 OILFINO MINERALÖL GMBH, PRISDORF/DE
 OILFINO MINERALÖL GMBH, PRISDORF/DE
 OPET FUCHS MADENI YAG. SAN. VE TIC. A.S., IZMIR/TR
 ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL
 ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL
 ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL
 ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL
 ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL
 ORLEN S.A., GDANSK/PL
 ORLEN S.A., GDANSK/PL
 ORLEN S.A., GDANSK/PL
 OY TEBOIL AB, HELSINKI/FI
 OY TEBOIL AB, HELSINKI/FI
 PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT
 PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT
 PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT
 PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT
 PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA
 PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA
 PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA
 PETROGAL S.A., LISBOA/PT
 PETROGAL S.A., LISBOA/PT
 PETROGAL S.A., LISBOA/PT
 PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT
 PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT
 PRISTA OIL HOLDING EAD, RUSE/BG
 RALOY LUBRICANTES, S.A. DE C.V., SANTIAGO TIANGUISTEN/MX
 RAVENSBERGER SCHMIERSTOFFVERTRIEB GMBH, WERTHER/DE
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 ROLF LUBRICANTS GMBH, LEVERKUSEN/DE
 ROLF LUBRICANTS GMBH, LEVERKUSEN/DE
 ROWE MINERALÖLWERK GMBH, WORMS/DE
 ROWE MINERALÖLWERK GMBH, WORMS/DE
 S.I.R.A.L. SPA, NOLA NAPOLI/IT
 SASOL ENERGY, JOHANNESBURG/ZA
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SPECOL SP. Z O.O., CHORZOW/PL

Обозначение продукта (04D)

Q8 AUTO 15 ED
 Q8 AUTO 15
 Q8 AUTO Z3D
 ROXOR ATF SUPER VTX
 LIEBHERR HYDRAULIC-GEAR ATF
 LIQUI MOLY ATF DEXRON IID
 LIQUI MOLY ATF III
 LIQUI MOLY MARINE ATF
 LIQUI MOLY TOP TEC ATF 1100
 LUBREX DRIVEMAX III
 LUKOIL ATF SYNTH MN Z3
 MABANOL RADON GEAR ATF III MV
 MEGOL HYDRAULIKOEL ATF DEXRON II D
 MEGOL TRANSMISSION-FLUID ATF III
 MOL ATF SYNT
 MOL ATF 3G
 MOL ATF
 MOL ATF SYNT 3H
 MOL ATF SYNT
 MULTITRANS ACV
 MOTOREX YORK ATF TP
 YORK 886
 MOTOREX_YORK ATF VZ
 MOTUL DEXRON III
 MOTUL DEXRON II D
 MOTUL ATF HD
 MIDLAND OMNIMATIC
 OILFINO SPONTE ATF II
 OILFINO SPONTE ATF III
 OTOKAR SPECTRA ATF Z
 HIPOL ATF II D
 HIPOL ATF II E
 PLATINUM GEAR ATF III
 ORLEN OIL GEAR ATF III
 LOTOS ATF II D
 LOTOS ATF II D
 LOTOS ATF III G
 TEBOIL FLUID ES-MAX
 TEBOIL FLUID E
 ATF XT III FLUID PLUS
 ATF XT III FLUID
 AUXON II E
 DX FLUID II TS
 DURADRIVE HD LONG DRAIN ATF
 DURADRIVE HD SYNTHETIC BLEND ATF
 DURADRIVE HD ATF
 GALP TRANSMATIC D II
 GALP TRANSMATIC D III
 GALP TRANSMATIC Z
 ATF DX-3
 TUTELA TRANSMISSION ATF 120
 TUTELA TRANSMISSION G/IA
 TUTELA TRANSMISSION G/IE
 ARBOR MTA
 PETRONAS TUTELA ATF 700 HD
 PETRONAS TUTELA ATF 500 HD
 PETRONAS TUTELA ATF 500 HD
 TUTELA ATF 900 HD
 ATF D3 SILVER
 ATF D3 GOLD
 PRISTA ATF
 TRANSFLUID SYNTHETIC M-5
 RAVENOL DEXRON III H
 REPSOL MATIC ATF
 REPSOL MATIC ATF
 REPSOL MATIC ATF
 REPSOL MATIC III
 REPSOL MATIC SINTETICO
 REPSOL AUTOMATOR ATF III
 REPSOL AUTOMATOR ATF 14C
 REPSOL AUTOMATOR ATF II
 REPSOL AUTOMATOR ATF II
 REPSOL AUTOMATOR ATF II
 ROLF ATF IID
 ROLF ATF IIIG
 ROWE HIGHTEC ATF 9000
 ROWE HIGHTEC ATF 8000
 SIROIL ATF MAXIMUM
 SYN TRANSMISSION OIL VI
 SHELL SPIRAX S6 ATF VM PLUS
 SHELL SPIRAX S6 ATF VM
 SPIRAX S4 ATF HDX
 SHELL SPIRAX S2 ATF AX
 SHELL SPIRAX S6 ATF ZM
 SINOPEC GREATWALL ATF III LD
 SINOPEC GREATWALL FULLY SYNTHETIC ATF HD S
 SINOPEC GREATWALL ATF HD S
 SINOPEC GREATWALL SYNTHETIC ATF HD
 SINOPEC GREATWALL ATF HD
 HIPOSPEC ATF IID

Номер одобрения ZF

ZF002121
 ZF002269
 ZF003726
 ZF011929
 ZF002119
 ZF002052
 ZF004928
 ZF004927
 ZF004926
 ZF006044
 ZF009451
 ZF004879
 ZF001992
 ZF004922
 ZF001155
 ZF001179
 ZF001251
 ZF001895
 ZF004917
 ZF002268
 ZF006045
 ZF004907
 ZF006107
 ZF001008
 ZF001104
 ZF003587
 ZF003682
 ZF000736
 ZF000737
 ZF004737
 ZF000081
 ZF003623
 ZF006002
 ZF011155
 ZF000362
 ZF001043
 ZF001093
 ZF001726
 ZF003321
 ZF001748
 ZF001177
 ZF000048
 ZF000376
 ZF004791
 ZF004790
 ZF009442
 ZF000331
 ZF001425
 ZF001893
 ZF001667
 ZF000053
 ZF000308
 ZF000481
 ZF000486
 ZF003627
 ZF003635
 ZF004757
 ZF005936
 ZF001003
 ZF003507
 ZF000355
 ZF001025
 ZF001609
 ZF000022
 ZF000222
 ZF000224
 ZF000318
 ZF003586
 ZF008281
 ZF008282
 ZF008283
 ZF008284
 ZF008285
 ZF003371
 ZF003372
 ZF001937
 ZF001938
 ZF003709
 ZF001091
 ZF001371
 ZF001463
 ZF001812
 ZF005982
 ZF006080
 ZF001360
 ZF003345
 ZF003346
 ZF003347
 ZF003348
 ZF003354

Изготовитель (04D)

SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 TEDEX S.A., WARSZAWA/PL
 TEDEX S.A., WARSZAWA/PL
 TEDEX S.A., WARSZAWA/PL
 TEDEX S.A., WARSZAWA/PL
 TEXSA DO BRASIL LTDA, UMUARAMA/PR/BR
 TEXSA DO BRASIL LTDA, UMUARAMA/PR/BR
 TONGYI PETROLEUM CHEMICAL CO., LTD., BEIJING/CN
 TONGYI PETROLEUM CHEMICAL CO., LTD., BEIJING/CN
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 UNIL OPAL, SAUMUR/FR
 UNIL OPAL, SAUMUR/FR
 UNITED OIL COMPANY PTE LTD, SINGAPORE/SG
 UNITED OIL COMPANY PTE LTD, SINGAPORE/SG
 UNIX AUTO, BUDAPEST/HU
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL
 VALVOLINE GLOBAL PRODUCTS, LEXINGTON/US
 VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR
 WOLF OIL CORPORATION N.V., HEMIKSEM/BE
 ZELLER+GMELIN GMBH&CO.KG, EISLINGEN/DE
 ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE
 ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE
 ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

Обозначение продукта (04D)

SRS WOLIN ATF D
 SRS WOLIN ATF III
 SRS WOLIN ATF III MV
 TEDEX ATF III
 TEDEX ATF SYNTHETIC (S)
 TEDEX SYNTHETIC ATF
 TEDEX ATF II D
 TEXSA ATF SUPER
 MONTANA DYNAMIC ATF 2
 LINGXIAN 6+ AUTOMATIC TRANSMISSION FLUID
 LINGXIAN 10+ AUTOMATIC TRANSMISSION FLUID
 ELF ELFMATIC G3 SYN
 ELF ELFMATIC G3
 FLUIDMATIC D3
 FLUIDMATIC D2
 ELFMATIC D2
 FLUIDMATIC D2
 FLUIDMATIC AT 42
 FLUIDMATIC XLD FE
 ELFMATIC D2
 MATIC DX III
 MATIC D
 UNITED MV 99
 UNITED ATF MV 88
 A.Z. MEISTERTEILE GETRIEBEÖL ATF III
 VALVOLINE HEAVY DUTY ATF PRO LD
 VALVOLINE HEAVY DUTY ATF PRO
 SYN GARD™ ATF ES
 LUBRAX ATF HD
 WOLF OFFICIALTECH MULTI VEHICLE ATF HD-LD
 DIVINOL ATF SPEZIAL R
 ZF LIFE GUARD FLUID 5
 ZF ECOFLUID A LIFE
 ZF MARINE SAFEGUARD

Номер одобрения ZF

ZF000438
 ZF000439
 ZF002061
 ZF001350
 ZF002213
 ZF001279
 ZF002043
 ZF001207
 ZF003664
 ZF003377
 ZF003378
 ZF001582
 ZF001699
 ZF004886
 ZF006067
 ZF006068
 ZF006069
 ZF008239
 ZF008244
 ZF010594
 ZF001010
 ZF001071
 ZF003562
 ZF010099
 ZF005996
 ZF001872
 ZF001873
 ZF003710
 ZF002120
 ZF006128
 ZF009444
 ZF001363
 ZF001671
 ZF008364

Класс смазочных материалов 04E

моторные масла по спецификации / требованию

- API CD/CE/CF-4/CF/CG-4/CH-4/CI-4/CI-4 Plus/CJ-4/CK-4
и / или API SF/SG/SH/SJ/SL/SM/SN
и / или ACEA-категории A/B/E
- Классы вязкости: SAE 50
- Базовое масло API Группа 1 / 2 / 3 / 4

Указание:

Могут использоваться все продаваемые масла на, которые отвечают требованиям вышеуказанных спецификаций. Специальное перечисление продуктов не производится.

Класс смазочных материалов 04F

Смазочное масло, CLP

Класс вязкости: ISO VG 220

Изготовитель (04F)

CASTROL LTD, LONDON/GB
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US

Обозначение продукта (04F)

CASTROL ALPHASYN HG 220
MEROPA 220
MOBILGEAR 600 XP 220
MOBILGEAR 600 XP 220

Номер одобрения ZF

ZF001508
ZF000811
ZF000852
ZF010965

Класс смазочных материалов 04G

Трансмиссионное масло по спецификации / требованию:

- API GL-5
 - и / или MIL-L-2105D / MIL-PRF-2105E
 - и / или SAE J2360
- Класс вязкости: SAE 80W-90
- Базовое масло API Группа 1 / 2 / 3 / 4

Указание:

Могут использоваться все продаваемые масла на, которые отвечают требованиям вышеуказанных спецификаций. Специальное перечисление продуктов не производится.

Класс смазочных материалов 04H

Смазочное масло, CLP

Класс вязкости (Группы продукции по странице 1):

- ZF AT, TT, SDT - Варианты с L-образной передачей - Gearbox: ISO VG 100
- ZF AT, TT, SDT - Варианты с Z-образной передачей - Gearbox: ISO VG 150
- ZF AT, TT, SDT - Planetary gearset: ISO VG 100 / 150
- ZF TT 4000 CP, 5000 CP - Gearbox und Power pack: ISO VG 100

Изготовитель (04H)

AVIA AG, MÜNCHEN/DE
 AVIA AG, MÜNCHEN/DE
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 ENI SUSTAINABLE MOBILITY S.P.A., ROME/IT
 ENI SUSTAINABLE MOBILITY S.P.A., ROME/IT
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 GULF OIL MARINE LTD., SINGAPORE/SG
 GULF OIL MARINE LTD., SINGAPORE/SG
 H. BANTLEON GMBH / GESELLS. D. AVIA, ULM/DE
 H. BANTLEON GMBH / GESELLS. D. AVIA, ULM/DE
 HINDUSTAN PETROLEUM CORPORATION LTD., MUMBAI/IN
 HINDUSTAN PETROLEUM CORPORATION LTD., MUMBAI/IN
 INDIAN OIL CORPORATION LTD, MUMBAI/IN
 INDIAN OIL CORPORATION LTD, MUMBAI/IN
 KLÜBER LUBRICATION, MUNICH/DE
 KLÜBER LUBRICATION, MUNICH/DE
 SCHAEFFER MFG., SAINT LOUIS MO/US
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE

Обозначение продукта (04H)

AVIA GEAR RSX 100
 AVIA GEAR RSX 150
 CASTROL ALPHASYN HG 150
 CASTROL ALPHASYN HG 100
 MEROPA 100
 MEROPA XL 100
 MEROPA 150
 MEROPA XL 150
 ENI BLASIA FMP 150
 ENI BLASIA SX 100
 MOBILGEAR 600 XP 100
 MOBIL SHC GEAR 150
 MOBILGEAR XMP 150
 MOBILGEAR 600 XP 150
 MOBILGEAR 600 XP 150
 MOBILGEAR 600 XP 150
 FUCHS RENOLIN UNISYN CLP 100
 FUCHS RENOLIN UNISYN CLP 150
 GULFSEA GEAR OIL 100
 GULFSEA GEAR OIL 150
 AVIA SYNTOGEAR PE 100
 AVIA SYNTOGEAR PE 150
 PARTHAN EP 100
 PARTHAN EP 150
 SERVOMESH XP 150
 SERVOMESH XP 100
 KLÜBERSYNTH GEM 4-150 N
 KLÜBERSYNTH GEM 4-100 N
 209AM MARINE MOLY UNIVERSAL GEAR LUBE ISO 150
 SHELL OMALA S4 GXV 150
 SHELL OMALA S2 GX 100
 SHELL OMALA S2 GX 150
 SHELL MARINE GEAR FLUID S2 GX 150
 SRS ERSOLAN 100
 SRS ERSOLAN 150

Номер одобрения ZF

ZF003431
 ZF003476
 ZF002094
 ZF003449
 ZF003568
 ZF003569
 ZF003570
 ZF003571
 ZF003423
 ZF003424
 ZF003532
 ZF003534
 ZF003536
 ZF003533
 ZF010964
 ZF003504
 ZF003505
 ZF003517
 ZF003518
 ZF003493
 ZF003494
 ZF003706
 ZF003708
 ZF003723
 ZF006041
 ZF003483
 ZF003482
 ZF003591
 ZF003549
 ZF008359
 ZF008360
 ZF010066
 ZF003462
 ZF003463

Класс смазочных материалов 04K

Масла для гидравлических систем, HLP

Класс вязкости (Группы продукции по странице 1):

- SeaRex: ISO VG 32 / 46

- ZF AT, TT, SDT - Power pack: ISO VG 46

Изготовитель (04K)

AVIA AG, MÜNCHEN/DE
 AVIA AG, MÜNCHEN/DE
 AVIA AG, MÜNCHEN/DE
 AVIA AG, MÜNCHEN/DE
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 ENI SUSTAINABLE MOBILITY S.P.A., ROME/IT
 ENI SUSTAINABLE MOBILITY S.P.A., ROME/IT
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 HINDUSTAN PETROLEUM CORPORATION LTD., MUMBAI/IN
 INDIAN OIL CORPORATION LTD, MUMBAI/IN
 INDIAN OIL CORPORATION LTD, MUMBAI/IN
 KLÜBER LUBRICATION, MUNICH/DE
 KLÜBER LUBRICATION, MUNICH/DE
 SCHAEFFER MFG., SAINT LOUIS MO/US
 SCHAEFFER MFG., SAINT LOUIS MO/US
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE

Обозначение продукта (04K)

AVIA FLUID RSL 32
 AVIA FLUID RSL 46
 AVIA FLUID ZAD 32
 AVIA FLUID ZAD 46
 HYSPIN AWS 32
 HYSPIN AWS 32 HX
 HYSPIN AWS 46
 HYSPIN AWS 46 HX
 RANDO HD 32
 RANDO HD 46
 CLARITY HYDRAULIC OIL AW 46
 CLARITY HYDRAULIC OIL AW 32
 ENI OSO 32
 ENI OSO 46
 MOBIL DTE 10 EXCEL 32
 MOBIL DTE 10 EXCEL 32
 MOBIL DTE 10 EXCEL 46
 MOBIL DTE 10 EXCEL 46
 ENKLO HLP 46
 SERVOSYSTEM HLP 32
 SERVOSYSTEM HLP 46
 LAMORA HLP 46
 LAMORA HLP 32
 112M MARINE HTC OIL ISO 32
 112M MARINE HTC OIL ISO 46
 SHELL TELLUS S2 MX 32
 SHELL TELLUS S2 MX 46
 SHELL MARINE HYDRAULIC FLUID S2 MX 46
 SRS WIOLAN HS 32
 SRS WIOLAN HS 46
 SRS WIOLAN HX 46
 SRS WIOLAN HX 32

Номер одобрения ZF

ZF003422
 ZF003475
 ZF003477
 ZF003478
 ZF004932
 ZF004933
 ZF005932
 ZF005933
 ZF003573
 ZF003574
 ZF003578
 ZF003577
 ZF003425
 ZF003426
 ZF006130
 ZF006131
 ZF006132
 ZF006133
 ZF003707
 ZF003721
 ZF003722
 ZF003485
 ZF003484
 ZF003580
 ZF003581
 ZF003537
 ZF003540
 ZF010033
 ZF003456
 ZF003457
 ZF003458
 ZF003459

Класс смазочных материалов 04M

Смазочные материалы, способные к быстрому биологическому расщеплению

Класс вязкости (Группы продукции по странице 1):

- ZF AT, TT, SDT - Варианты с L-образной передачей - Gearbox: ISO VG 100

- ZF AT, TT, SDT - Варианты с Z-образной передачей - Gearbox: ISO VG 150

Указания:

Для использования биоразлагаемых масел см. сносок и примечаний 3 и 4 на стр. 2.

Изготовитель (04M)

CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 KLÜBER LUBRICATION, MUNICH/DE
 KLÜBER LUBRICATION, MUNICH/DE
 PANOLIN DISTRIBUTION AG, MADETSWIL/CH
 PANOLIN DISTRIBUTION AG, MADETSWIL/CH
 PANOLIN DISTRIBUTION AG, MADETSWIL/CH
 PANOLIN DISTRIBUTION AG, MADETSWIL/CH
 SCHAEFFER MFG., SAINT LOUIS MO/US
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 VICKERS OILS, LEEDS/GB
 VICKERS OILS, LEEDS/GB

Обозначение продукта (04M)

CASTROL BIOSTAT 100
 CASTROL BIOSTAT 150
 MOBIL SHC AWARE GEAR 100
 MOBIL SHC AWARE GEAR 150
 KLÜBERBIO EG 2-100
 KLÜBERBIO EG 2-150
 PANOLIN EP GEAR SYNTH 100
 PANOLIN EP GEAR SYNTH 150
 PANOLIN MARGEAR 100
 PANOLIN MARGEAR 150
 567M VGP EAL MARINE ECOSHIELD EP 150
 SHELL NATURELLE S4 GEAR FLUID 100
 SHELL NATURELLE S4 GEAR FLUID 150
 BIOGEAR XP 100
 BIOGEAR XP 150

Номер одобрения ZF

ZF002122
 ZF002203
 ZF002281
 ZF002282
 ZF001732
 ZF001732
 ZF002000
 ZF002001
 ZF005989
 ZF005990
 ZF004920
 ZF001792
 ZF001793
 ZF002204
 ZF002265

Класс смазочных материалов 04P

моторные масла по спецификации / требованию

- API CD/CE/CF-4/CF/CG-4/CH-4/CI-4/CI-4 Plus/CJ-4/CK-4
и / или API SF/SG/SH/SJ/SL/SM/SN
и / или ACEA-категории A/B/E
- Классы вязкости: SAE 15W-40
- Базовое масло API Группа 1 / 2 / 3 / 4

Указание:

Могут использоваться все продаваемые масла на, которые отвечают требованиям вышеуказанных спецификаций. Специальное перечисление продуктов не производится.

Класс смазочных материалов 04Q

Смазочное масло

Класс вязкости (Группы продукции по страницу 1):

- ZF AT, TT, SDT - Wet operating clutch: ISO VG 150

Указание:

Информация по допущенным к использованию смазочным материалам для мокрого сцепления (wet operating clutch) представлена в техническом руководстве по эксплуатации используемого варианта сцепления.

Смазочные материалы класса 04Q допущены к использованию только для муфт, интегрированных в верхнюю часть коробки передач (upper gearbox).

Изготовитель (04Q)

CASTROL LTD, LONDON/GB
KLÜBER LUBRICATION, MUNICH/DE
PANOLIN DISTRIBUTION AG, MADETSWIL/CH
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB

Обозначение продукта (04Q)

CASTROL ALPHASYN HG 150
KLÜBERBIO EG 2-150
PANOLIN EP GEAR SYNTH 150
SHELL NATURELLE S4 GEAR FLUID 150

Номер одобрения ZF

ZF002094
ZF001733
ZF002001
ZF001793

Класс смазочных материалов 04R

Масла для гидравлических систем, HVLP

Класс вязкости (Группы продукции по странице 1):

- SeaRex: ISO VG 32 / 46

- ZF AT, TT, SDT - Power pack: ISO VG 46

Изготовитель (04R)

AVIA AG, MÜNCHEN/DE
 AVIA AG, MÜNCHEN/DE
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CASTROL LTD, LONDON/GB
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 ENI SUSTAINABLE MOBILITY S.P.A., ROME/IT
 ENI SUSTAINABLE MOBILITY S.P.A., ROME/IT
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 GULF OIL MARINE LTD., SINGAPORE/SG
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE

Обозначение продукта (04R)

AVIA FLUID HVI 46
 AVIA FLUID HVI 32
 HYSPIW AWH-M 32
 HYSPIW AWH-M 46
 RANDO HDZ 32
 RANDO HDZ 46
 ENI ARNICA 32
 ENI ARNICA 46
 MOBIL DTE 10 EXCEL 32
 MOBIL DTE 10 EXCEL 32
 MOBIL DTE 10 EXCEL 46
 MOBIL DTE 10 EXCEL 46
 FUCHS RENOLIN B 32 HVI
 FUCHS RENOLIN B 46 HVI
 FUCHS RENOLIN UNISYN OL 32
 FUCHS RENOLIN UNISYN OL 46
 GULFSEA HYDRAULIC HVI PLUS 46
 SHELL TELLUS S2 VX 46
 SHELL TELLUS S2 VX 32
 SHELL MARINE HYDRAULIC FLUID S2 VX 32
 SHELL MARINE HYDRAULIC FLUID S2 VX 46
 SRS WIOLAN HV 32
 SRS WIOLAN HV 46

Номер одобрения ZF

ZF003480
 ZF003479
 ZF005934
 ZF005935
 ZF003575
 ZF003576
 ZF003427
 ZF003428
 ZF006130
 ZF006131
 ZF006132
 ZF006133
 ZF003506
 ZF003508
 ZF003514
 ZF003515
 ZF003516
 ZF003543
 ZF003544
 ZF010034
 ZF010035
 ZF003460
 ZF003461

Класс смазочных материалов 04S

Смазочные материалы, способные к быстрому биологическому расщеплению

Класс вязкости (Группы продукции по странице 1):

- ZF AT, TT - Propeller shaft sealing monitoring: ISO VG 46 / 68

Изготовитель (04S)

CASTROL LTD, LONDON/GB
CASTROL LTD, LONDON/GB
KLÜBER LUBRICATION, MUNICH/DE
KLÜBER LUBRICATION, MUNICH/DE
PANOLIN DISTRIBUTION AG, MADETSWIL/CH
PANOLIN DISTRIBUTION AG, MADETSWIL/CH

Обозначение продукта (04S)

CASTROL BIOBAR 46
CASTROL BIOBAR 68
KLÜBERBIO EG 2-68
KLÜBERBIO LM 2-46
PANOLIN HLP SYNTH E 68
PANOLIN HLP SYNTH E 46

Номер одобрения ZF

ZF009429
ZF009430
ZF010979
ZF010980
ZF009427
ZF009426